

Naplo

Apare 2 ore pe luna

Inscris in Registrul Publicatiunilor periodice
la Tribunalul Hunedoara sub No. 3-1938

Director-proprietar si redactor raspunzabil:
ALEXANDRU MOLNAR

Feleles szerkesztő és kiadó:
MOLNAR SANDOR

Petroșeni, Str. Reg. Mihai I. No. 20

XVIII. évfolyam 16-17 szám.

Petroșeni, 1941. szeptember 20.

Comitetul de propagandă al orașului Petroșeni pentru imprumutul reînfrîngirii

No. 5120-1941.

Cetățeni!

Tara și Conducătorul Vă cheamă la un nou examen de conștiință cetățenească și de solidaritate națională.

Subscrieți pentru imprumutul reînfrîngirii!

Dați toate economiile Voastre imprumutându-le Tării!

Impăcați-Vă conștiința măcar cu atât, la fel de cei care își vârsă sângele și își închină viața, ca jerla sfântă pe altarul Patriei.

Fii cu toții la înălțimea datoriei față de Tară, în acele vremuri de mari precarități pentru viitorul neamului românesc.

Gândiți-Vă, că nici-o jerla materială, fie ocean cât de mare, nu poate egala jerla acelor, cari în lupă lor eroică și-au dat contribuția de sânge și viață pentru împlinirea idealului național al reînfrîngirii. — Tara nu Vă cere să-i dați de pomana și nici să-i dați în zadar.

Tara Vă cere să-i imprumutați economiile voastre, pentru a le încredința la împlinirea nevoilor imperioase ale reînfrîngirii hotărâtor.

Subscrieți la imprumutul reînfrîngirii!

Vă faceți o datorie de conștiință cetățenească și dați dovadă de solidaritate națională.

Vă asigurați agonisala contra devalorizării, înfrînd moneta națională.

Vă scutiți de noi sarcini fiscale, pe cari de altfel, Tara ar fi în drept să vi le impună.

Vă asigurați o largă participare la fructele premiorilor imprumutului reînfrîngirii.

Vă faceți un plasament rentabil cu o dobândă de 4% la sută pentru economiile voastre.

În fine, deschiideți calea fericirii copiilor voștri și a neamului în

noia orânduire Europeană în care se înalță o Românie nouă pentru toată sfera românească între hotarele ei etnice și firești.

Dați dovadă lumii întregi, că sunteți demni de aspirațiunile mari ale neamului românesc și ale glorioșului nostru Conducător, Mareșal Ion Antonescu.

Arătați și prietenilor că și dușmanilor noștri că românii sunt uniți și solidari și nu cunoaște li-

milo de jerla nici soldatul care lupă pe front nici cetățeanul rămas acasă, când e vorba de împlinirea marilor aspirațiuni ale neamului nostru.

Fii demni de dragostea și jerla Conducătorului.

Fii recunoscător celor care au căzut morți în lupă eroică pe câmpul de onoare, pentru reînfrîngirea Tării.

Subscrieți cu toții și îndemnați pe

toți prin cuvântul și prin lapla voastră de a subscrie pentru imprumutul reînfrîngirii.

Nu mai așteptați binerita dela Patrie!

Petroșeni, 25 August 1941.

Președintele comitetului:

Dr. Cornel N. Pop
primarul orașului

Secretar:
Silviu Scrob

Az ipar és bányászat szempontjából két értékes iskolát állított fel a „Petroșeni” szénbánya a jövőendő ipari nemzedék érdekében

A „Petroșeni” szénbánya, amely eddig is számtalan tanuljélt adott a zsvilgögyi bányáiparban szükséges fejlődés elősegítésének, leguöbb egy bányatanonc és egy electromechanikus iskola felállítását határozta el.

A bányatanonc iskolát a Lupeni volt bányagazgatóság épületében szervezték meg, ahol idegesen fog müködni ebben az évben az electromechanikus iskolával egyetemben. Az épület nagy termében fognak lakni a tanoncok, ahol 122 ágy, mosdó, fürdő, áll rendelkezésükre, valamint felszerelték közegezhöggyi szempontból is kifogástalanul. Az előadásokat a társulati mernökök fogják tartani és a tanu-

lasi idő három év mindkét iskolában. A növendékek ellátást, lakást, könyveket és minden a tanuláshoz szükséges anyagot a társulatól kapnak és teljesen díjtalanul. A növendékek a szellemi tanuláson kívül gyakorlati munkát végeznek a társulati üzemeknél, míg iskola elvégzése után állást kapnak ugyancsak a zsvilgögyi bányáknál.

Itt említjük meg, hogy a Petroșeni bánya igazgatósága már elkészítette a tervet az ujjfonan megépítendő insasothonnak. Az új insasothont a mostani, de később nagy bonyult insasothon udvarában akarják felépíteni. Az eddigi tervek szerint a mostani épületben csak adminisztrációs

munkát végeznek és az új épületet kizárólag a tanulók rendelkezésére fogják bocsátani. Az új épületben 240 tanoncanak lennie helye.

Alkalmunk volt egyben beszélni Paulian Eugen műszaki mernökkel, aki a következőket mondotta lapunk szerkesztőjének:

»Megfelel a valóság, hogy terbe van véve egy új, a mai kornak megfelelő insasothon megépítése. Az új insasothonban körülbelül 250 tanulónak lesz helye, amelyek legnagyobb része a társulati alkalmazottakból fog kikerülni. Az új épület tervei már elkészültek és a felsőbb hatóság jóváhagyása után, megkezdődik az építkezési munka. Az otthon a legmodernebbül lesz felszerelve és a pedagógiai gyakorlati nevelésen kívül, nagy gondot fordítanak majd az új iparosnemzedék szellemi fejlesztésére is...»

Ezeket mondotta Paulian mernök egyelőre a készülő tanoncotthonról. Hiszük, hogy annak megvalósítása nagy mértékben elősegíti majd az új iparosnemzedék megteremtését.

Petroșeni város lakosságának figyelmébe! A városi közüzemek igazgatósága ezután hozza a helybeli lakosság tudomására, hogy a közüzemekkel kapcsolatos városi szabályt az üzem igazgatóságá legutóbb kis könyv formájába kinyomtatta és azt ajánlja megvételre a város minden lakosságának, mivel abból megtudhatja mindenki, hogy milyen alapon végzik a különböző közüzemeket a város lakosságának érdekében. Ára 20 Lei.

Imádság tegnapi életemért

Rahiszoja Urnöm, tegnapi életem,
Melyet cipeltél szegény magammal,
Hivalkodhatok, minthoz az életimkél,
Hegyaljak érte fírsi számmal.

Keves örömben volt részem Vele,
Lehet a sorsunk azt is így akarta.
Mert mikor szenton imádkoztam hozzá,
Durván, mostohán, rugott egyet rajta.

Nagy volt a harc és hosszú volt az út.
Kibírta Urnöm, életemben a sorsom.
Habár a tegnapi félszgyöt és öklöt,
Szembem és a felkembem fordom.

Most meghöszönöm a hüszgyet, a multat,
A meg nem csalt hívesi dgyöt,
Az életimkét, aháresak az Isten,
Tegjedim szépséggel csinald.

Igaz Urnöm, hüszgy az életembe.
Szent esküdöt nem tetted fiúba,
Veled maradtál a jóban és a rosszban,
E hüszgy és szent életimküdbüba.

Szép két Szeretőm: Tegnapi és a Holnap,
Onmagam, a szívem és a felkém.
Rahiszoja Urnöm, elmúlt életem,
Itt állsz hazdítlan, bílincsbeverten.

Áldalak Téged, rossz sorsomat is,
Az Isten is, ki engem nem szeret,
Ha adta a multat, adjon tenécsit is,
Amelynek földje egyszer életem.

Molnár Sándor

Kérelem a polgármesteri hivatalhoz!

A helybeli Regele Mihai I utca lakói értesítik a közisztatási hivatal, hogy ott az utcában házomszáma áll a szemét, mivel azt egy hónapban egyszer ha seprék és az így felelyültemt szemét nem éppen kellemes az ottlakók számára. Kérlek érdekelte hivatalt, hogy fordítsanak több figyelmet a melék utca tisztántartására is. Meggyezendő, hogy ezt az utcát sohasem öntözték, mit pl. a vele egyarányban levő Pr. Nicolae utcát. Azt is meg kell jegyezni, hogy a Regele Mihai I, utcának a fútra felé levő részét, körülbelül száz méterre mindig seprék, hogy a fú utcaórol ne látsságon a szemét de felebb csak nagyon ritkán, de csak akkor, mikor már nagyon is összegyűlt a szemét és közegezhöggyi szempontból veszedeimes kezd lenni.

HIREK

Tudja meg minden polgár, hogy az összes eddigi román államkölcsonők közül a visszacsatolási kölcson nyújtja a legkedvezőbb kihelyezési feltételeket és mint ilyen legalkalmasabb a megtakarított pénz gyűmölcsöztetésére.

Olvasóink figyelmébe: Több oldalról kaptunk panaszokat, hogy egyes olvasónk nem kapta meg lapunk legutolsó számát. Mivel meggyőződünk ennek az állításnak valóságáról, a szükséges intézkedést ez ügyben megtettük. Olvasóink szíves elnézését kérjük.

Levelek és levelezőlapok tintával irandók. Bucureștiből jelenti a Rador: A postavezérgazgatóság kéri a közönséget, hogy a leveleket, levelezőlapokat és az összes postai küldeményeket tintával írják, mert a ceruzaiás könnyen elmosódik a szállítás alatt, ami megnehezíti a cenzuraszolgálat által végzett ellenőrzést és ezáltal a kézbesítés is késedelmes lesz.

Jegyezzen ujjaépítési kölcson! A legjobb befektetés és egyben állampolgári kölcsonességét is teljesíti vele.

Legszébb felvételek, művészi kidolgozású képek csak a Liszka fényképész műtermében készülnek. A műtermet önállóan vezeti.

A Munkáskaszinó termében a legfinomabb italok, Bragadiru és Luther sörök, frissen készült szendvicsek és csemege különlegességek.

A községi illetékek módosítása

A hivatalos lapban megjelent rendeletörvény módosítja a közigazgatási törvényhez mellékelt községi adó és illetéktáblázatot. Észszerint a beépített és beépítetlen telkek, homlokzata elől levő terület seprése, locsolása, személtárhordása és hódlatkarítása folyómetertérenként a következőképpen változik: Központban ötven folyómetérig évenként 80 lei folyómetertérenként, ötvenegyet és hetvenöt folyómetér között folyómetertérenként évi 25 lei, ezen felül évi 30 lei illeték fizetendő. Központtól távolabb

eső negyedben harminc folyómetérig évi 20 lei folyómetertérenként, harmincegy és száz folyómetér között évi 15 lei folyómetertérenként, ezen felül évi 10 lei minden folyómetér után. Külvárosban husz folyómetérig évi 15 lei folyómetertérenként, huszonegy és száz folyómetér között 10 lei és ezen felül 5 lei az illeték. Ahol vendéglők, kávéházak, bodogák, valamint kereskedelmi és ipari vállalatok működnek, azok fontossága szerint ezeket az illetékeket legfeljebb ötven százalékkal lehet emelni.

A Petroșeni fogyasztóközönség kérelme a Polgármesteri hivatalhoz

Több oldalról kerestek fel bennünket a fogyasztóközönség részéről azzal a kéréssel, hogy továbbítsuk a városháza a közönségnek azt a panaszát, hogy az illetékek közzétettéi hivatali egy helyen osszátja ki a kenyeret. Ez a rendszer sok kellemetlenséget okoz és nem előnyös, hanem hátrányára van a közönségnek, mivel hosszú ideig kell sorba állni és ez a sorbanállás elkeseredést szül a lakosság körében. Ugyancsak megjegyezték tette a többi pékék részéről is, akiket mellőzték a kenyérkiosztásánál. A lakosság azt kéri, hogy a kenyeret ne egy helyen osszák szét, hanem bizzanak meg azzal más helybeli pékékkel is, mert ez gyorsabbá teszi a kiosztást és nem zajlanak le minden reggel azok a jelenetek, amelyeknek elkerülése közérdekű dolog és

előnyösebb is, mint a mostani rendszer. Egy 18 ezer lakosú városnak ugyanis kevés egy helyen kiosztani a kenyeret.

A magunk részéről késéggel továbbítjuk a közönség panaszát ez ügyben és kérjük Dr. Pop Corneli, városunk polgármesterét, aki eddig is behívonyította, hogy a közönség érdekeit tartja szemlélve, intézkedjen ez ügyben és az illetékes hivatal adjon alkalmat más pékéknek is a közönség részére kiosztandó kenyérkiosztására és annak szétosztására.

Bucszás. A zsílvölgyéből történő eltrávozásunk alkalmából, mindazoknak az ismerősöknek, jóbarátainknak, akikről nem tudtunk személyesen búcsút venni, ezúton mondunk Istenhözadót.

Kovács István és családja

— Ne kísérletezzen idegen helyről jött és ismeretlen termékekkel, hanem rendeljen friss és tisztán készült, legfinomabb teavaját az Iseroni tejtermékek feldolgozó üzemtől. Termelése, munkája és minden tevékenedése a közegészségügyi hatóságok intézkedési alapján történik és így minden fogyasztó megbízhatik benne. Legzamatosabb turó és sajttérmekek állandó raktára.

Megbűntetik az iparosát és kereskedőt, ha nem írta iskolában tanoncát. A tanonciskola igazgatója közli, hogy az inasiskolába a beiratások megkezdődtek. A kereskedők és iparosok, akik tanoncaikat nem írták be inasiskolába, első bírásgyánant 5000 lei megfizetésére köteleztetik.

Világvárosban élünk mi is. Ezt igazolja a Munkásmozsi rendkívüli gazdag műsora, amelyel kedveskedik mozikközönségének. Az a két óra amelyet a Munkásmoziban tölt el a közönség, a legszebb emlékek, szépségek, szórakozást, élményt és csodálatot jelent a nézőközönségnek. Dr. Groza igazgató minden dícsérlet megérdemeltülélesen és művésiesen összeállított moziműsoráért. A Munkásmozsi műsorát vetítik Petroșeni és Lupulenben. Minden előadás előtt a legújabb híradók és világhírösszegek.

Jegyezzen visszacsatolási kölcson! Minden állampolgárnak ki kell venni a rész a visszacsátterületek ujjaépítéséből és kölcsonességét kölcsönjegyével hazafias kölcsonességet teljesíteni.

HETI NAPLO

Írja: Molnár Sándor

Több mint három évig dolgozó polgármesterünkkel, Dr. Moga Jonnell beszélgettünk időszertű és helybeli városi kérdésekről. Nem a politikai értelemben vett ügyekről, mert Dr. Moga Jonnel politikával a szó nemese értelmében soha nem foglalkozott. Olyan közéleti dolog volt a városnak, aki sohasem akart több lenni, mint polgármester, a város első embere, „primar” amelyet a latin szó fejez ki megfelelően. Orvosnak is közismert, aki szeretnek a betegeknek kívül a maikegészséges emberek is. Ezt a megállapítást nem első ízben hangoztatta a Napló és az alkalommal azért említettük meg, először:

1. mert a város és a köz érdekében hasznos embereket nem szoktak elfelejteni.

2. mert Dr. Moga Jonnel polgármesteri órában is ugyanaz volt, aki azelőtt, közéleti tevékenységében „bennszótó”, aki sohasem volt büszke, másokat lenéző, fenyegető,

féltelmes lélek. hanem megismerésnek vette megbízatását és tudta, hogy azt azért kapta, polgárság megbízásából, hogy valóban édes apa legyen a városnak.

3. és végül, mert két örökéletű dolgot csinált a város közönségének, a Parangiu utat és a Kalvaria hegy fölötti térség fenyvesítését.

Ha a három pont közül választani kell, akkor tisztában vagyunk vele, hogy Dr. Moga Jonnel a második pontra legbüszkébb, mert a harmadik pontban foglaltak elvégzését a legtermészetesebbnek tartotta, mint polgármester is.

Ezről a fenyvesről beszélgettünk, amely egyik legszebb része már most is a városkörnyéki hegyeknek. Csodálatos szép hegyvidéken élünk és közelünk a város mellett nem volt egy valaminevá fa sem, amely pár percnyi sépréséget kölcsönözött volna a városban nem éppen jó levegőn élő Petroșeni polgárnak.

Hát ez a fenyves erdő már embermagasánál nagyobb és azt mondhatjuk, hogy legszebb vidék

lesz az egész zsílvölgyének. És ezt Dr. Moga Jonnel volt polgármesterünknek köszönhetjük, aki kezdeményezője volt ennek a nemzetikert megvalósításának. Bizonyára sokan vannak helybeliek, akik nem is tudják, hogy alig pár percnnyire a főúttól milyen csodálatosan szép a kálvária feletti fenyves. Ajánljuk, hogy szabad idejükben és ha napos idő van sétáljanak ki, mert nem fogják megbánni.

Ha élének még a vállalkozókedvű emberek, úgy nem lenne rossz sem kereset, sem pedig szórakozási szempontból egy csinos pavillon megépítése, a hol a nyári vasárnapokon különféle hűsítő italokat, felvágottakat stb. lehetne kapni. Ha pedig zene is lenne, úgy az egész zsílvölgyből odajárnának azok, akik szeretik a természet gyönyörűségeit. Ebben pedig bőven lenne részük a kálvárián.

Hogy ez érdeklő az újságíró, azon a közönség nem szabad, hogy csodálkozzon. Ennek a lapnak ha-

sájpán minden jó érzés és gondolat napvilágot látott eddig. Fajtánkról volt és lesz szó, első leszünk mindig. Közérdekű volt és lesz szó, első leszünk annak segítségének. Nem tagadhatjuk meg közérdekű hasábjainkat senkifől sem, habár szuverén jogunk, hogy azt írjuk meg, amit a köz szempontból jónak tartunk. A fenti tények pedig valóban közérdekű dolgok, amelyekről a polgár vagy semmit, de igen keveset tud. Könnyű dolga van az alkalommal is. Csak tudomásul kell vennie, hogy mit tett érte valaki és jelenleg ez a valaki Dr. Moga Jonnel, volt Petroșeni polgármester, aki az első közé sorolhatunk az alkalommal is, mint akire tisztelhet és szeretettel tekinthet minden öntudatos helybeli polgár. Kétszeresen megérdemelt azonban azért is, mert minden politikai izmuson keresztül is az maradt ami volt: kultúrember, jó nemzeti érzéssel és azzal a felsőbbrendű gondolat, amely azt parancsolja, hogy szeresd felebarátodat, mint önmagadat.

Miért nem lehet Standard cipőt kapni? Ezt kérdezi a közönség, amely az eddig kapott Standard cipőkkel megvolt elégedve. Az utóbbi időben ugyanis teljesen eltűnt az útleletekből a Standard cipőár. Kérjük az illetékes hatóságokat ez ügyben közbenjárni, tekintettel arra, hogy a szegényebb néposztály kizárólag ezt az árut vásárolta eddig és most, a közeledő őszi időben nagy szüksége lenne a Standardizált cipőkre.

A GULD bogegában a legfinomabb csemegésejtek, felvágottak, cukorkák és legjobb italok, állandóan kaphatók. Frissen csapolt sör.

Pokornyi Hilda kalapszalajója, a volt Ferenczi Lilly szalon helyén megnyílt. A legszebb és legdivatosabb őszi kalapudvarosok állandó nagy rakára. Kalapalkörményei a csodálatosak. Petroeni, Reg. Ferdinand I. utca 37.

Az újajpítési munkában mindenkinek ki kell venni részét és áldozatot kell hozni. Jegyezzen újajpítési kölcsönt!

Tűzvéssz Lupeniben. A Bimuntja szövetkezet lupeni kézelt bogegák cikkeik állandóan kaphatók a MODY bogegában, a piactéren.

KITUNÓ italok, és hírókülönlegességek tisztán kezelt bogega cikkeik állandóan kaphatók a MODY bogegában, a piactéren.

Előfizetőink szives figyelmébe! Tisztelettel felkérjük igen tisztelt előfizetőinket, hogy az esedékes augusztusi és szeptemberi előfizetési díjakat sziveskedjenek megfizetni. Lapunkat csak úgy tudjuk pontosan ezután is megjelentetni, ha előfizetőink is pontosan megfizetik a lapnak járó előfizetési díjakat.

A helybeli Munkáskaszinóban rendezett nyári ünnepély bevétele meghaladta a hetvenezret lejt. Az ünnepélyt a Vörös Kereszt egyesület rendezte Dr. Lăpăduța Constantin, helybeli betegsegélyező korházi főorvos elnöksége mellett. Külön kell megemlíteni a mulatság alkalmával közreműködő hölgyek odaadó és szorgalmas munkáját, akik ezzel a ténykedésükkel nagyban hozzájárultak a sikerhez. Az étermi kiszolgálást Wenzel András végezte, szintén elismerést érdemlően.

Petrilán ugyancsak több mint 13 ezer lejt gyűjtöttek a bevontulak hozzátartozóinak segélyezésére. A gyűjtési akciót élen Gh. Fotescu iskolai igazgató és Golgotiu Sabin segédmérnök állottak.

Panaszok a női varrónőket vizsgáztató bizottság ellen

A remekül szabott női ruhák, divatos, csinos és hőlgynec által elismert gardenob készítmények mesternője, Kovács Istvánné, elkölözött városunkból. Az általánosan elismert, kitűnő hírnévének örvendő, iparengedéllyel bíró keresztény varrónő elta-vozásával, Petroeniben nincsen egyetlen varrónő sem, akinek iparengedélye volna. Aki van, az nem szegődhet tanulót, mivel zsidó iparosokhoz tanulót szegődteni nem szabad. Az utánpótlás pedig nincsen megkönyvitve. A képesítési vizsgákon ugyanis, amelyet deván tartanak meg, a legutolsó vizsgán is, augusztus 2-án minden jelöltet elfutkított a bizottság. Egy ezek közül öngyilkos is lett. Általános panassza a jelölteknek Csibi Emilia varrónőnek nyers és nem iparoshoz illő viselkedése. Ez a nő effelejt, hogy a jelöltek nem az ő szolgálati, hanem a jövőnő iparosnőmendezők zágai és másképpen kell velük bánni mint azt Csibi varrónő, bizottsági tag teszi. Kérjük Clonda inspector urat, aki mindig igazságszón itéli meg a hatáskörébe tartozó ipari ügyeket, hogy vizsgálja felül a varrónők vizsgát és ne engedje, hogy a bizottsági tagok közül ennyire visszajárni valaki a hatalmával. Ezenkívül a vizsgára menő lányok szülei arra kéri a munkáügyi felügyelő urat, hogy a lányok szakmai vizsgáit ugyis tartssák meg, hogy a jelöltek a vizsga után biza tudjanak utazni, mert nem lehet erőlködni, ha egész díjjal magányosan bolyonganak a városban, mivel pénzüik nem igen van szálldorlása és ha van is, a magános nők szálldorlái éjszakázása, nem szolgálja a lányok javát. Valószínűleg a fenti okok miatt következett ez be, hogy ma Petroeniben az egyetlen iparengedéllyel rendelkező varrónőn kívül, senki sincsen, aki iparengedéllyel rendelkezne.

Akik dolgoznak, azok mint kántorok, képesítésnélküliek dolgoznak évők óta. Mint már fentebb említettük, tanulólányt a varrónői szakmában nem lehet sehova beszegődetni, mivel iparengedéllyel bíró keresztény varrónő nincsen petroeniben, egy 18 éves lakos városban.

Új élelmiszerjegyzendrszer Petroeniben és Lupeniben

A városi ellátásügyi hivatalhoz is megérkezett az ellátásügyi államtitkárság rendelete, amelyek értelmeben életbepelítik a Bucurestiben és az ország egyes városiban már alkalmazott új élelmiszerjegyzendrszerét. Az új jegyzendrszer bevezetésével kapcsolatban a városi ellátásügyi hivatal közleményt adott ki az ezzel kapcsolatos tudnivalók ismertetése céljából. A közlemény többek között ezeket tartalmazza: Minden családonak nyilatkozatot kell adnia, amelyben feltüntetendő az utcán és a házszám, a családtagok neve, etnikai származása, születési ideje és helye, valamint a szolgálati helyzete, etnikai származása, születési ideje és helye. Aláhúzóan a nyilatkozatban az a név, ainek részére az élelmiszerjegyzendrszer kiállított. Külön élelmiszerjegyzendrszer kapnak a családtagok és azok a személyek, akik sokat utaznak és ezen személyek feltüntetése végett a nyilatkozatban nevük aláhúzóan és X-el jelölendő meg.

A nyilatkozatban foglalt adatok helyességéről a családfőn kívül az ingatlan tulajdonosa, vagy kezelője is felelős, azokat mindkétfeljüknek igazolnia kell. Az adatoknak egyenként egyeznie kell az ingatlan-

könyvben foglalt adatokkal. A nyilatkozatához szükséges nyomtatványt a Librăria „Jul Cultural”-ban lehet beszerezni.

A két példányban elkészítendő nyilatkozat kiállításában az illetékes közigazgatási hatóság lakói is segítőkészek.

A nyilatkozatot szeptember 17-ig kell benyújtani.

November elsejéig lesznek érvényben a régi egy és két lejesek. Mint hivatalosan közlik, a régi fehér egy és két lejesek november elsejéig lesznek forgalomban. A pénzügyminiszterium ezt a határidőt, mint legutolsó állapította meg és ezentul csak az új egy lejesek helyettesítik a bevont régi, fehér egy és két lejeseket.

Egy névtelen helybeli lakos, aki nevét nem állítja közölni a nagy nyilvánosság, gal 2 ezer lejt adományozott a bevontulak itthonmaradt hozzátartozói részére. Az összeget az illetékes hatóságok Trojan Joan és Lapadatu Nastase családjának osztották ki.

Visszaszatolási kölcsönt jegyezni:

kötelesség!

— ÉRTESÍTÉS. A Petroeniben működő bányamesteri és electrómecanica iskolában beiratkozni lehet ez év október 1-ig. A beiratkozásokat naponta lehet eszközölni a bányafelügyelőség hivatalában. Petroeniben. Felhívjuk erre a fontos és igen értékes iskolára a négy gimnaziumul végzett ifjúság figyelmét, mivel annak három éves elvégzése után, a növendékek mesteri oklevelet kapnak.

60437 Lejt gyűjtött Petroeni város közönsége a felszabadult területek lakosságának. Ilyen nagy összeggel nem szerepel egyik város sem a megyében, amely a helybeli polgárság öntudatos és hazafias magatartásának köszönhető.

Cukrázati különlegességek DEMETERNÉL.

Aradon a kéményseprési díjak a következők: a földszintes lakásokból kivevő ciliendes kémény díja 6 lei, míg a lakásból kivevő emelkedő kémény tisztálási díja 8 lei. A földszintes ház olyan ciliendes kéménye, amely a pincéből vezet lel 8 lei, míg a másik építési kémény díja 11 lei, az első emeletről vezető ciliendes kémény tisztálási díja 6 lei, a második 8 lei, az emeletes ház olyan ciliendes kéménye, amely a földszintről vezet lel 8 lei, illetve 11 lei, — a pincéből pedig 10, illetve 14 lei. — Kélemetes ház kéménytisztálási az első csoporthoz tartozó 6 és a második 8, az első emeletől 8, illetve 11, a földszintről 10, illetve 14 lei, míg a pincéből a ciliendes kémény tisztálási díja 12, a második pedig 17 lei.

Primăria oraşului Petroeni

Nr. 422/941. M. O. N. T.

Publicaţiune

Cu incepere dela data prezentei publicaţiuni, loj proprietarii de fier vechi in cantităţi de 200 şi peste 200 kgr., sunt obligati a le declara primăriei locale. Bir. M. O. N. T. in primele zece zile calai darisice ale fiecărui luni.

Nedeclararea in termenul indicat precum şi nesinceritatea in declararea privitor la cantitate, se vor pedepsi cu cea mai mare asprime.

Fierul declarat, la ridicarea lui, se va plăti imediat, in bani, proprietarului.

Aven certitudinea că fiecare este pătruns de marea importanţă pe care o preintă acest material in strădania românească de biruire şi astfel cu loji şi vor da contribuţia de ajutoare şi sprijinire.

D-sale D-sului
Tek.

urak — urónek

Str.

— Egyetlen polgári szórakozó hely az Iparosklub Petroșeniben, ahol a legjobb italok, kitűnő házi konyha, különlegességek állandóan kaphatók.

A legfinomabb enyedi borok. Husos napokon frissen készült szőlőspálinka. Vasárnap d. e. házi tepertős pogácsa és borsos tokány. Minden alkalommal frissen hozott kitűnő sör.

Tisztelesség és előzékeny kiszolgálásról JÉGER FERENCZ vendéglős gondoskodik. — Baráti összejövetelekre alkalmas külön helyiség.

Legfinomabb tea- és cukrászsütemények
WELTHERNÉL.

PRIMARIA COMUNEI URBAINE PETROȘENI

No. 1215—1941.

Publicațiune.

În conformitate cu dispozițiunile Jurnalului Consiliului de Miniștri No. 845 și deciziunile Subsecretariatului de Stat al Aprovizionării No. 363, publicate în Mon. Oficial No. 161 din 10 Iulie 1941, aducem la cunoștința proprietarilor sau crescătorilor de vaci, următoarele:

Proprietarii sau crescătorii de vaci sunt obligați să declare la Primărie, vițelilor și vițelilor, pentru a fi înscrise, pe baza declarației făcute de proprietar sau crescător, într'un registru înființat în acest scop la Primărie.

Primăria va elibera proprietarului sau crescătorului o adeverință, cuprinzând datele înscrise în registru.

Declarațiunea și adeverința sunt scutite de orice taxe, impozite și timbre.

Abaterile se pedesc, în conformitate cu dispozițiunile Decretului=Lege pentru activarea producției, regulilor prețurilor, reprimarea speculei ilicite și a sabotajului economic, No. 1215 din 1941.

PRIMĂRIA.

Rendeljen Hangya-borokat liköröket

Adapt és nemrég kibővített aradi borpincéink az előző évek kitűnő borterméséből rendkívül kizsáltozó, pincéink kizsáltozó nem befolyásolva a múlt évi rossz termés. Nemesek kellemes ízű aszalt borokkal rendelkezünk, hanem kitűnő muremetes lapborokkal is. Szőlésünkön évtizedek óta fennálló Rum- és Likörgyára minden igényt kielégít. — Ajánljuk elsősorban Consum- és Krémliköreinket, Consum- és Tearumjainkat, továbbá Konyak készítményeinket. Ahol a közegben nincs szövetkezet, ott magánosoknak is a legnagyobb készséggel rendelkezésre állunk, úgy kis, mint nagy telekben. Adjunk fel próbarendelési. Árjegyzékek készséggel kitűnnek. Nagyobb vétel esetén keresse fel pincéinket. III RENDÉLÉSEK:

Rendeljen

„Federala Furnica” Aiud, jud. Alba, vagy Magazin
de Tranzit Furnica Arad, Str. M. Mureșan 7—9 címre küldendő.

Tipografia „Iul Cultural” Petroșeni.

„JIANUL”

a szőlőgyének legelső bor. sör és mindenféle szeszesitalok nagy raktára

Állandóan kaphatók a legkitűnőbb és legfinomabb borok, likörök, különböző italok a legolcsóbb napidárban. — Sörben is csak vezető gyárak termékeit szállítja. — Brogadiru sör a közönség kedvenc itala. — Tegyen egy próbarendelést.

Cime: PETRO ENI, STR. REGELE MIHAI (Males)

A volt „ROYAL” bodega új tulajdonosa

Fantazia Anselia

PETROȘENI, az Uránia mozgó mellett

Raktáron tart: a legfinomabb italokat, bort, likört, csemegét, vaj- és tejtermékeket, csokoládét, cukorkát, gyümölcsöt, elsőrangú felvágottakat, halkonzerveket, friss és speciálisan készült gusztaékat. — Naponta frissen csapolt sör. —

UZINA ELECTRICA S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindenemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárok, izzólámpák és főzőkészületek a legutányosabb áron.

Elvállal mindenemű szerelési munkálatokat felelősség mellett.

SADOVEANU EMIL

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, legfinomabb borok, kitűnő sör és egyéb szeszesitalok nagyraktára.

PETROȘENI, Str. V. Conta, volt Schaffer raktár.

BODROG JÁNOS

bodega és csemege különlegességek raktára

PETROȘENI. (Szemben a Liszka-léle lotómulieremmel).



Minden nap frissen csapolt sör. Enyedi és más speciális borok. Likör különlegességek, csemegék csokoládé, vaj és konzervek állandó vásárlási helye.



Felvágottjai a legjobb gyárak termékei.

Legszébb és legmodernebb
legújabb divatu sport gyermekoosik

az Aradi Butorraktárban, Petroșeni.